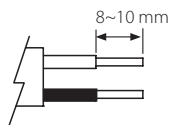
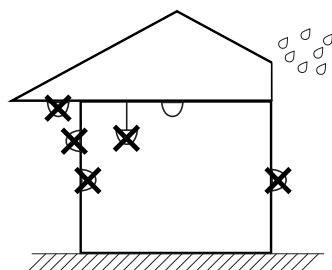


FLEX MULTI PIR

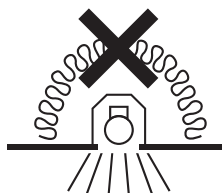
IP20



ALASVALO | DOWNLIGHT ARMATUR | KOHTVALGUSTI | DOWNLIGHT



Kytettävä erillisessä rasiassa.
Inkoppling via separat dosa.
Ühendatakse eraldi ühenduskarbi abil
Connection in a separate terminal box.



Valaisinta ei saa asentaa suoraan
eristemateriaaliin.

Denna armatur är inte avsedd för att
täckas med värmeisolerande material.

Valgustit ei tohi katta soojust
isoleerivate materjalidega

The luminaire is not suitable for covering
with thermally insulated material.

FI

Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan G valonlähteen.

Valaisimen saa asentaa vain sähköalan ammattilainen. Käytä ainoastaan syöttöjännitettä ja taajuutta joka on merkitty valaisimeen/liitännälaitteeseen. Kytke virta pois päältä ennen asennusta tai huoltoa. Tämä asennusohje on säilytettävä ja sen on oltava käytössä asennuksessa ja huollossa. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde rikkoutuu, koko valaisin on poistettava käytöstä.

SE

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G.

Vi rekommenderar att installationen görs av en behörig elektriker. Använd endast driftspänning och frekvens som är märkt på armaturen/förkopplingsdonet. Bryt strömmen före installation eller service. Denna monteringsanvisning bör sparas och finnas tillgänglig vid installation eller framtida service. Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan når sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.

EE

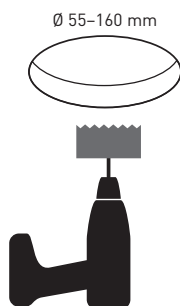
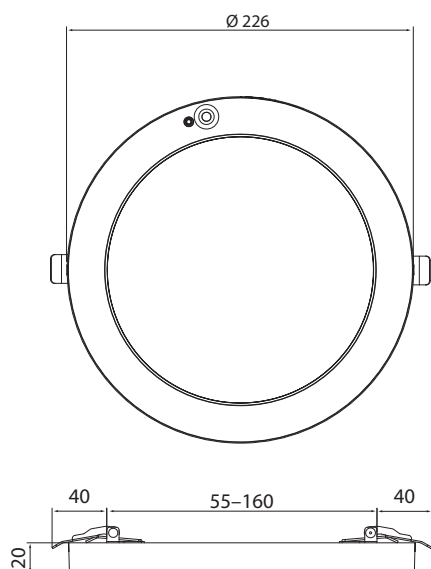
Toode sisaldab energiatõhususe klassi G kuuluvat valgusallikat.

Valgustit tohib paigaldada ainult professionaalne elektrik. Kasutada ainult valgusti korpusele märgitud pinget ja sagedusega. Enne paigaldust või remonti lülitage toitesüsteemist vool välja. Hoidke paigaldusjuhised paigaldamise ja hilisemate hooldustööde tarbeks alles. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetav. Valgusallika tööea lõppedes tuleb kogu valgusti välja vahetada.

EN

This product contains a light source of energy efficiency class G.

Only a professional electrician is allowed to do the installation. Use only rated voltage and frequency as marked in the fixture/driver. Switch off the current before installation or service. This mounting instruction must be kept available during installation and for future maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.



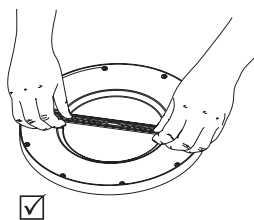
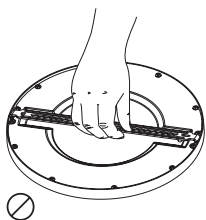
SNRO	CODE	GTIN	E-NR
9610522	A7GALO	Flex Multi IP20 12W 830/840/865 PIR	6435200289476
			7475515

FLEX MULTI PIR

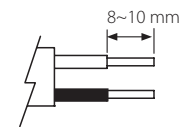
IP20



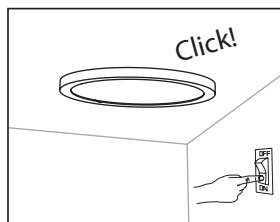
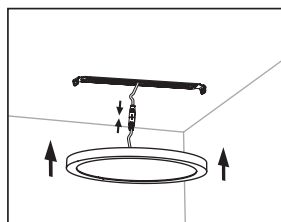
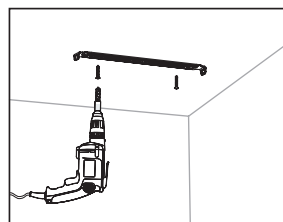
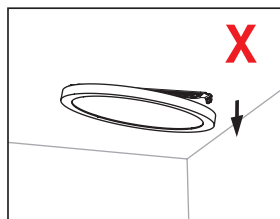
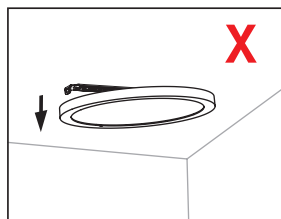
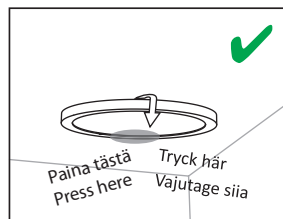
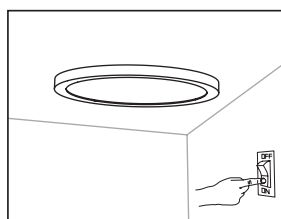
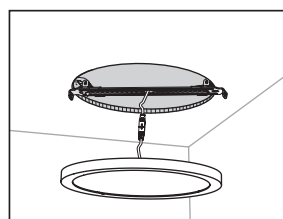
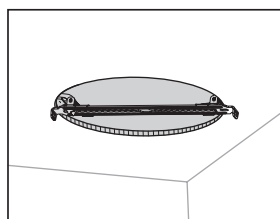
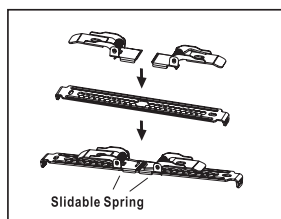
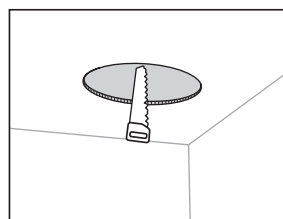
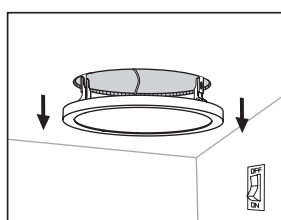
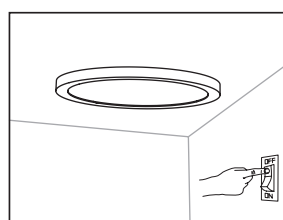
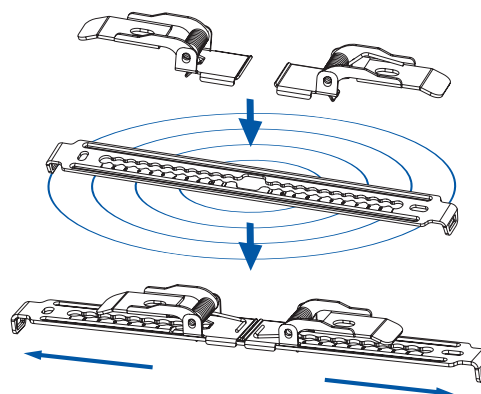
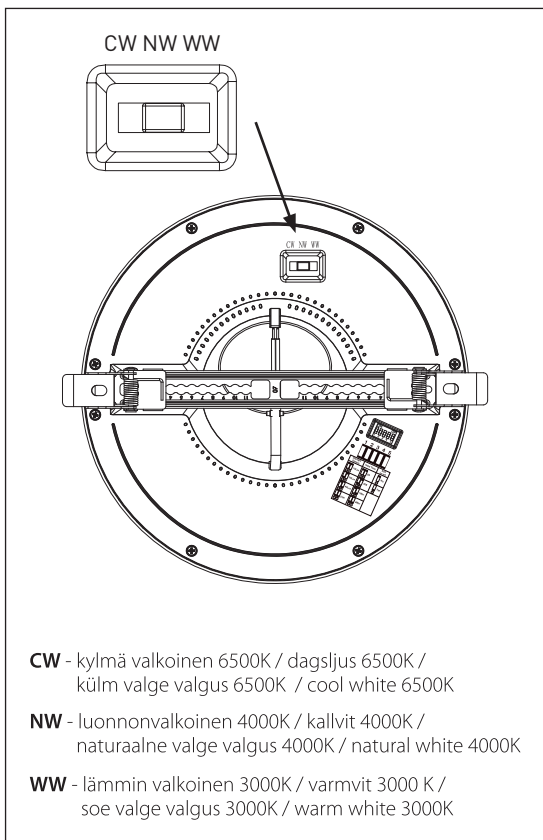
ALASVALO | DOWNLIGHT ARMATUR | KOHTVALGUSTI | DOWNLIGHT



Ennen asennusta, irrota kannake valaisimesta.
Ta ut fästet ur panelen före installation.
Enne paigaldamist eemaldage klamber valgusti küljest.
Before installation, take out the bracket from panel.



Kytettävä erillisessä rasiassa.
Inkoppling via separat dosa.
Ühendatakse eraldi ühenduskarbi abil
Connection in a separate terminal box.

PINTA-ASENNUS / UTAN MONTERINGSHÅL /
PAIGALDUSAVATA / WITHOUT MOUNTING HOLEVALAISIMEN IRROTUS / AVINSTALLATION /
DEMONTEERIMINE / UNINSTALLINGPUOLIUPPOASENNUS / MED FÄRDIGT MONTERINGSHÅL /
OLEMASOLEVA PAIGALDUSAVAGA / WITH MOUNTING HOLE READYVALAISIMEN IRROTUS / AVINSTALLATION /
DEMONTEERIMINE / UNINSTALLINGVALON VÄRILÄMPÖTILAN (CCT) MUUTOS /
CCT-ÄNDRING / CCT MUUTMINE / CCT CHANGE

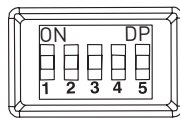
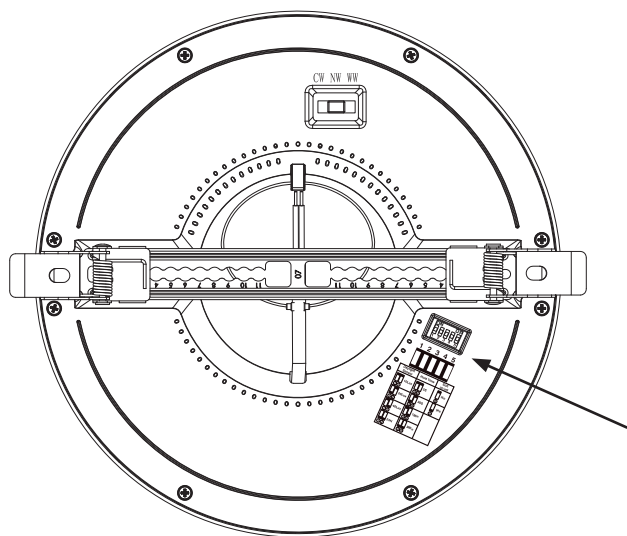
FLEX MULTI PIR

IP20



ALASVALO | DOWNLIGHT ARMATUR | KOHTVALGUSTI | DOWNLIGHT

TUNNISTIMEN ASETUKSET / SENSORINSTÄLLNINGAR / ANDURI SEADED / SENSOR SETTINGS



Daylight Sensor	Hold Time	Soft on/off
10Lux ①②	5S ③④	No ⑤
20Lux ①②	30S ③④	Yes ⑤
40Lux ①②	1Min ③④	
24H ①②	3Min ③④	

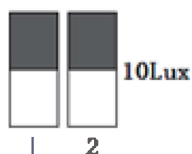
PASSIIVINEN INFRAPUNATUNNISTIN (PIR) / PIR-SENSOR / PIR-ANDUR / PIR SENSOR

Tunnistusalue 3-6 m
Detekteringsområde 3-6m
Tuvastusraadius 3-6 m
Detection range 3-6m

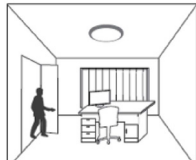
Tunnistuskulma 0 ~ 120°
Detekteringsvinkel 0~120°
Tuvastusnurk 0~120°
Detection angle 0~120°

PÄIVÄNVALOTUNNISTIN / DAGSLJUSSENSOR / PÄEVAVALGUSE ANDUR / DAYLIGHT SENSOR

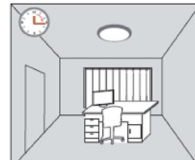
Valittu valaistusvoimakkuus 10 lux / 20 lux / 40 lux tai 24 h, kun PIR on aktivoitu. Jos "24 h" on valittu, valo toimii kaikilla valaistusvoimakkuuksilla. Luxnivå 10 lux / 20 lux / 40 lux / 24 h justeras när PIR-sensorn aktiveras. Om den är inställd på "24 h" kommer ljuset att fungera på alla ljusnivåer. Valgustugevus 10 lux / 20 lux / 40 lux / 24 h muutub PIR-anduri aktiveerudes. Kui valgustugevus on seatud väärtusele "24 h", töötab valgusti kõigil valgustatuse tasemetel. Lux level 10 lux / 20 lux / 40 lux / 24 h made when the PIR is activated. If set to "24 h" the light will operate at all light levels.



Jos valaistusvoimakkuus on > 10 luksia ja havaitaan liikettä, paneeli ei käynnisty. / Panelen tänds inte om > 10 lux och rörelse detekteras. / Kui > 10 luksi ja tuvastatakse liikumine, ei lülitu valgusti sisse. / If > 10 lux and movement is detected, panel does not go on.



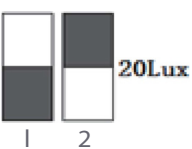
Jos valaistusvoimakkuus on < 10 luksia ja havaitaan liikettä, paneeli käynnisty. / Panelen tänds om < 10 lux och rörelse detekteras. / Kui < 10 luksi ja tuvastatakse liikumine, lülitub valgusti sisse. / If < 10 lux and movement is detected, panel does not go on.



Kun liikettä ei havaita, paneeli ei käynnisty. / Panelen tänds inte när ingen rörelse detekteras. / When there is no movement, panel does not go on.



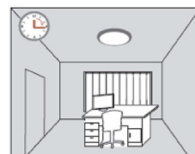
24H



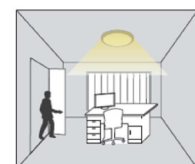
Jos valaistusvoimakkuus on > 20 luksia ja havaitaan liikettä, paneeli ei käynnisty. / Panelen tänds inte om > 20 lux och rörelse detekteras. / Kui > 20 luksi ja tuvastatakse liikumine, ei lülitu valgusti sisse. / If > 20 lux and movement is detected, panel does not go on.



Jos valaistusvoimakkuus on < 20 luksia ja havaitaan liikettä, paneeli käynnisty. / Panelen tänds om < 20 lux och rörelse detekteras. / Kui < 20 luksi ja tuvastatakse liikumine, lülitub valgusti sisse. / If < 20 lux and movement is detected, panel does not go on.



Kun liikettä ei havaita, paneeli ei käynnisty. / Panelen tänds inte när ingen rörelse detekteras. / When there is no movement, panel does not go on.



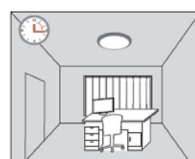
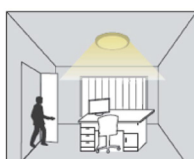
Kun liikettä havaitaan, paneeli käynnisty. / Panelen tänds när rörelse detekteras. / Liikumis tuvastamisel lülitub valgusti sisse. / When movement is detected, panel goes on.



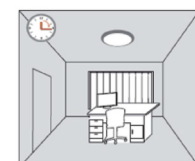
Jos valaistusvoimakkuus on > 40 luksia ja havaitaan liikettä, paneeli ei käynnisty. / Panelen tänds inte om > 40 lux och rörelse detekteras. / Kui > 40 luksi ja tuvastatakse liikumine, ei lülitu valgusti sisse. / If > 40 lux and movement is detected, panel does not go on.



Jos valaistusvoimakkuus on < 40 luksia ja havaitaan liikettä, paneeli käynnisty. / Panelen tänds om < 40 lux och rörelse detekteras. / Kui < 40 luksi ja tuvastatakse liikumine, lülitub valgusti sisse. / If < 40 lux and movement is detected, panel does not go on.



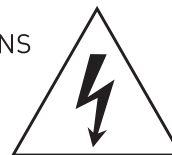
Kun liikettä ei havaita, paneeli ei käynnisty. / Panelen tänds inte när ingen rörelse detekteras. / When there is no movement, panel does not go on.



Kun liikettä ei havaita, paneeli ei käynnisty. / Panelen tänds inte när ingen rörelse detekteras. / Kui liikumist pole, siis valgusti sisse ei lülitu. / When there is no movement, panel does not go on.

FLEX MULTI PIR

IP20



ALASVALO | DOWNLIGHT ARMATUR | KOHTVALGUSTI | DOWNLIGHT

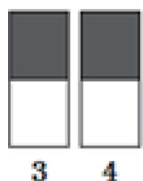
KÄYTÄ AJASTINTA / HÅLLTID / PÕLEMISE KESTUS / HOLD TIME

Ajan pituus on 5 s, 30 s tai 1 min, jolloin valo pysyy päällä ("ON"), kun PIR on aktivoitu. Jos valo on jo päällä, ajastin nollautuu aina, kun PIR on aktivoitu.

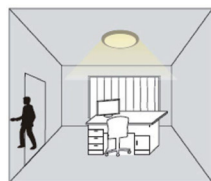
Vid tidsintervall på 5 s / 30 s / 1 min kommer ljuset att hållas "PÅ" när PIR har aktiverats. Om ljuset redan är på nollställs timern varje gång PIR aktiveras.

Kestus 5 s / 30 s / 1 min tähendab aega, mille jooksul jääb tuli põlema, kui PIR- andur aktiveerub. Kui tuli juba põleb, lähtestub aegrelee iga kord, kui PIR uuesti aktiveeritakse.

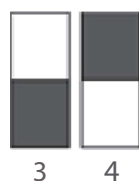
The length of time 5 s / 30 s / 1 min the light will remain "ON" once the PIR is activated. If the light is already on, the timer will reset each time the PIR is activated.



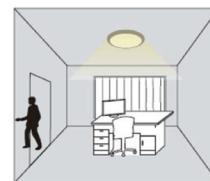
5S



Valon valmiustila 5s
Standbyläge 5s
Valguse ooterežiim 5s
Light standby 5s



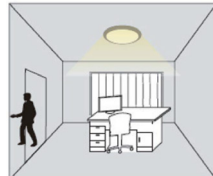
30S



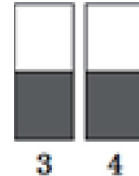
Valon valmiustila 30s
Standbyläge 30s
Valguse ooterežiim 30s
Light standby 30s



1min



Valon valmiustila 1min
Standbyläge 1min
Valguse ooterežiim 1min
Light standby 1min



3min



Valon valmiustila 3min
Standbyläge 3min
Valguse ooterežiim 3min
Light standby 3min

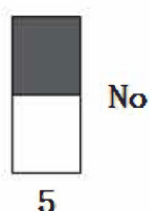
PEHMEÄ VALO PÄÄLLE/POIS / MJUKT PÅ/AV / SUJUV SISSE-/VÄLJALÜLITAMINE / SOFT ON/OFF

"No" tarkoittaa, että lamppu syttyy normaalilla kirkkaudella, kun PIR on aktivoitu. "Yes" tarkoittaa, että päälle laitettaessa lamppu kirkastuu asteittain sekunnin aikana. Kun lämmön havaitseminen on poistettu, valo sammuu asteittain kolmessa sekunnissa.

"No" innebär att lampan tänds med standardljusstyrka när PIR aktiveras. "Yes" innebär att lampan tänds stegvis i 1 s när PIR aktiveras. När värmedetekteringen upphör släcks lampan gradvis i 3 s.

"No" tähistab valguse sisselülitumist standardse heledusega pärast PIR-anduri aktiveerumist. "Yes" tähistab valguse järkjärgulist heledamaks muutumist 1 sekundi jooksul pärast anduri aktiveerumist. Pärast soojuse tuvastamise lõppemist kustub tuli järkjärgult 3 sekundi jooksul.

"No" refers to the lamp turning on with standard brightness when PIR is activated. "Yes" refers to the lamp gradually brightening in 1 s when activated. Once the detection of heat is removed the light will turn off gradually 3 s.



No



Valo syttyy liikettä havaittaessa. /
Ljuset stängs av när rörelse
detekteras. / Valgus süttib pärast
liikumise tuvastamist. / Light
turns on when motion detected.



Yes



Valo kirkastuu asteittain sekunnissa liikettä havaittaessa ja sammuu asteittain kolmessa sekunnissa, kun liikettä ei enää havaita. / Ljusstyrkan ökar stegvis i 1 s när rörelse detekteras och släcks stegvis i 3 s efter att ingen rörelse detekteras. / Liikumise tuvastamisel muutub valgus järkjärgult heledamaks 1 sekundi jooksul ja kustub järkjärgult 3 sekundi jooksul pärast seda, kui liikumist rohkem ei tuvastata. / Light gradually brightens in 1s when motion is detected, and it turns off gradually in 3s after no more motion detected.

Lisätoiminto: tarvittaessa tunnistintoiminto voidaan peruuttaa
Tilläggsfunktion: vid behov kan sensorfunktionens stängas av
Lisafunktsioon: vajadusel saab anduri välja lülitada
Additional function: when it is necessary, the sensor function can be cancelled

	OPERATION: Toiminta / Drift / Kasutamine	TIME INTERVAL: Aikaväli / Tidsintervall / Ajavahemik
CANCEL: Peruuta Avbryt Lülita välja	TURN ON -> OFF -> ON kytke päälle -> pois -> päälle tänd -> av -> på lülita sisse -> välja -> sisse	OFF TIME < 1s sammumisaika < 1s släckningstid < 1s ei sütti varem kui < 1s
RESTORE: Palauta Återställ Taasta	TURN OFF -> ON kytke pois -> päälle släck -> på lülita välja -> sisse	OFF TIME > 2s sammumisaika > 2s släckningstid > 2s ei sütti varem kui > 2s